

REVUE DE PRESSE / PRESS RELEASE

Drama

SUZANNE SARQUIER

Agence Littéraire

ALEXANDRE PIOT
PRÉSENTE

ROALD DAHL
CHARLIE
ET LA CHOCOLATERIE
LE MUSICAL

MUSICIENS
EN LIVE

LIVRET **DAVID GREIG** MUSIQUE **MARC SHAIMAN** LYRICS **SCOTT WITTMAN & MARC SHAIMAN**
D'APRÈS LE ROMAN DE **ROALD DAHL**
CHANSONS DU FILM ÉCRITES PAR **LESLIE BRICUSSE & ANTHONY NEWLEY**

ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE DE **PHILIPPE HERSEN**

ARRANGEMENTS ET DIRECTION MUSICALE: **PHILIPPE COUADIN** ADAPTATION CHANSONS: **LUDOVIC-ALEXANDRE VIDAL** CHOREGRAPHES: **CÉCILE CHADUTEAU**
LUMIÈRES: **JACQUES ROUYEYROLIS** DÉCOR: **EMMANUELLE FAVRE** VISEUR: **JÉRÔME LÉDOUX** SCÈNES DÉCOR: **JULIUS TESSARECH** COSTUMES: **SYLVAIN RIGAUULT**
PRODUCTION DÉLÉGUÉE ET EXÉCUTIVE: **ALEXIS GAYET - SATURN PRODUCTIONS**

THÉÂTRE DU GYMNASÉ MARIE-BELL
DIRECTION **JACQUES BERTIN**
38 bd Bonne Nouvelle Paris 10^e - M^o Bonne Nouvelle
Tél: 01 42 44 79 79 - 0892 68 36 22 (0,40€/min) - www.theatredugymnasedumariebell.com - www.ticketmaster.fr - Agences et points de vente habituels
#charlieetlachocolateriemusical

CHARLIE ET LA CHOCOLATERIE est présenté en accord avec l'Agence Brana - Paris - www.dramaparis.com pour le compte de Music Theatre International (Europe) Limited - www.mtishows.eu

TF1 fnac Le Parisien UPL gulli 6ter RTL

CHARLIE ET LA CHOCOLATERIE ROALD DAHL

WWW.DRAMAPARIS.COM



Le Parisien

VALENTINE ROUSSEAU



RIEN À JETER dans ce musical. Ni le goût, ni la forme, ni l'emballage. « Charlie et la chocolaterie » a tenu sa promesse féerique dans un mélange d'excentricité et de joie. Pendant 2 h 15, le public du Théâtre du Gymnase (Paris X^e) est emporté par une déferlante qui éblouit petits et grands, servie par des comédiens impeccables.

Le spectacle se divise en deux parties. La première chez Charlie, dans sa cabane au toit fumant, où ses grands-parents n'ont pas quitté leurs lits depuis quarante ans. On découvre ce cocoon familial miséreux, une maman affectueuse qui rapporte un cahier neuf de la décharge. En fond de scène, les décors de paysages changent, entre village enneigé et nuit scintillante. Charlie, visage d'ange et chant cristallin, s'accroche à son rêve de fabriquer des chocolats, de visiter l'usine du mystérieux Willy Wonka.

On se laisse embarquer dans l'émerveillement du môme

Le chocolatier est comme on l'a rêvé. Excentrique attachant, toqué aux yeux écarquillés, capable de tourner la tête brutalement pour jauger un enfant turbulent. On l'aime, ce Willy joué par l'impressionnant Arnaud Denissel. Quand il lie

connaissance avec Charlie dans sa confiserie, on se laisse embarquer dans l'émerveillement du môme et l'attente méfiante d'un chocolatier traître.

Après l'entracte, place à l'usine. Voilà Willy Wonka qui organise un jeu concours pour faire visiter sa chocolaterie à cinq enfants accompagnés d'un parent. Chaque gagnant est annoncé par un duo de journalistes truculents, dans un faux écran. Les costumes subliment le jeu des comédiens. Puis le décor devient un paysage de collines vertes traversé par un torrent en chocolat, agrémenté de bonbons, d'une vache, de fleurs. Les personnages s'intègrent parfaitement dans ce paysage fantaisiste. On déteste ce geek prétentieux qui finit englouti dans la télé, cette princesse russe gâtée qui obtient tout de son père. Ça tape des pieds, ça court, ça rit et bondit.

Rien n'est laissé au hasard. Le metteur en scène Philippe Hersen (« Priscilla folle du désert », « Hashtdance ») n'a négligé aucun détail pour sublimer son spectacle. Jusqu'à l'envol de Charlie et Willy dans l'ascenseur de sa chocolaterie. Un régal jusqu'au bout.

■ « Charlie et la chocolaterie », comédie musicale, au Théâtre du Gymnase Marie-Bel, 38 bd, Bonne-Nouvelle (Paris X^e). Jusqu'au 6 mars 2022. Mercredi 18 heures, vendredi 20 h 30, samedi 16 heures et 20 h 30 et dimanche 18 heures. De 20 à 95 €.

« Rien à jeter... un régal jusqu'au bout »



«Delicious from start to finish.»

There's nothing to discard in this production. » Charlie ... » has lived up to his promise mixing excentricity and joy ... for two and a half hours, this fantastic cast enchant both young and old ... we can't help but fall under his charm ... The chocolate manufacturer is just as we imagined, wide eyed and lovable. Nothing has been overlooked. **Attentive to all details, the director has delivered a magical production. ...**

MUSICAL AVENUE

TOUTE L'ACTUALITÉ DES COMÉDIES MUSICALES

Pour petits et grands !

Créé pour la première fois dans le West-End de Londres en 2013, où il est resté plus de 3 ans à l'affiche, avant d'être jouée dans une nouvelle version à Broadway en 2017, le spectacle musical Charlie et la chocolaterie débarque enfin à Paris.

Cette adaptation française, mise en scène par Philippe Hersen, est à voir au Théâtre du gymnase, depuis le 22 octobre. **Un show féerique pour petits et grands, fidèle adaptation du roman de l'auteur britannique Roald Dahl**, et dont l'esprit onirique rappelle volontairement celui du film 2005 réalisé par Tim Burton, avec Johnny Depp dans le rôle principal. Ici, le personnage de Willy Wonka est repris par Arnaud Denissel, tandis que le jeune Charlie Bucket est joué en alternance par Gaspard Esteve et Mathias Marzac.

Une évasion colorée et chocolatée, parfaite pour les fêtes de Noël ! A voir au théâtre du Gymnase jusqu'en mars 2022.

«**Une production remarquable!**»



«**Time flies for the audience** »

It's obvious that there's been a huge amount of work put into this production ... the spectator won't take long to fall under its charm ... Arnaud Denissel sparkles as the enigmatic chocolate manufacturer ... **he's crazy, charming, totally magnetic. What charisma ! ... Singing, dancing, acting, all disciplines wonderfully represented ... a special mention for the 5 children ... Colorful costumes, intelligent scenography.**

C HARLIE ET LA CHOCOLATERIE : UN SAVOUREUX SPECTACLE AU THÉÂTRE DU GYMNASE

Sur une mise en scène inventive de Philippe Hersen mêlant vidéo projections poétiques et décors très aboutis, les personnages de Charlie, Willy Wonka, la famille Bucket ou encore des Oompa Loompa s'animent sur scène avec efficacité, séduisant aussi bien les petits que les grands.

DES PERSONNAGES DÉLICIEUSEMENT FANTASQUES

Plein de fantaisies et de couleurs, le spectacle s'inspirant de l'inoubliable adaptation cinématographique de Tim Burton fait la part belle à une excentricité joyeuse. Mention spéciale à Arnaud Denissel, qui dans la peau de Willy Wonka fait oublier l'excellente performance de Johnny Depp. Et la mission était périlleuse. Mimique, charisme, espièglerie... il fait des merveilles. Le Willy Wonka à la française c'est lui, sans l'ombre d'un doute.

...la troupe campe à merveille ces personnages aux contours savoureux.

Mais là où, le spectacle frappe encore plus fort, c'est qu'il arrive à transposer sur scène tout l'univers de la chocolaterie Wonka, réussissant même le pari de faire voler son étonnant directeur et Charlie au-dessus de cette mystérieuse usine. **Toute la magie de l'art vivant réunie dans un spectacle familial de haute volée mêlant musique live, chansons et imaginaire.**



«Il y a des fins d'année comme cela, quand on peut pour Noël se régaler d'un tel cadeau.» Toute la magie de l'art vivant réunie
«Toute la magie de l'art vivant réunie dans

Directed with great imagination .. mixing video and beautiful sets, old and young are conquered alike ... joyful excentricity. Special mention for Arnaud Denissel who manages to make us forget the excellent Johnny Depp. A huge task ... accomplished with brio.

«A huge task ... accomplished with brio»

Without a doubt, he's the face of our French Willy Wonka. Special effects sweep us away with the director and Charlie as we fly over the mysterious factory with them. Pure magic ...

Tiré du célèbre roman de Roald Dahl *Charlie et la chocolaterie* (1964), l'œuvre a été adaptée pour la première fois à Londres en 2003, avant de rejoindre les planches de Broadway en 2017. Sa déclinaison française plonge avec gourmandise dans cet univers plein de fantaisie. Inspiré du film de Tim Burton, le spectacle déroule des tableaux hauts en couleur et en symphonie, mis en scène par Philippe Hersen.

On applaudit l'interprétation d'Arnaud Denissel, qui succède à son comparse Johnny Depp pour incarner le personnage de Willy Wonka. Le comédien se glisse à merveille dans ce rôle qui lui va comme un gant de soie. De même que la performance des cinq lauréats, accompagnés de leurs parents, duos pittoresques à nous faire pleurer de rire. On pense à Violette Beauregard, instagrammeuse et star du chewing-gum et à la famille du glouton Augustus Gloop.



We applaud the performance of Arnaud Denissel, who succeeds his colleague Johnny Depp as the character of Willy Wonka. The actor slips marvellously into this role which fits him like a silk glove. The same goes for the performance of the five winners, accompanied by their parents, pictu-

«We applaud the performance of Arnaud Denissel»

resque duos that bring tears of laughter to our eyes. Violette Beauregard, instagrammer and chewing gum star, and the family of the glutton Augustus

Gloop come to mind.

L'immense travail derrière cette production est palpable. Il est certain que le spectateur ne mettra pas longtemps à se laisser séduire tant la proposition est épatante. Le spectacle s'inspire ici du livret de Broadway avec quelques libertés prises sur le caractère des personnages et l'humour insufflé dans l'histoire. Cette production, qui a tout sur scène, Arnaud Denissel fait des étincelles dans le rôle de l'énigmatique chocolatier. Il campe un Willy Wonka déjanté, attachant et complètement magnétique. Quel charisme !

La troupe qui l'accompagne n'est pas en reste. **Chant, danse et comédie, les trois disciplines sont au rendez-vous avec un excellent niveau, un vrai régal !** Mention spéciale pour les tous jeunes artistes, interprétant les 5 enfants gagnants du concours de Willy Wonka, avec en particulier le petit Charlie Bucket (Gaspard Estève lors de notre venue). Leur dynamisme et la qualité de leur interprétation restent sans faille tout au long du spectacle. Ça dépote !

Le spectateur en prend aussi plein les yeux grâce aux costumes hauts en couleurs (Sylvain Rigault) et une scénographie intelligente. Les décors sur scène et la création vidéo se complètent

ici à merveille, ils donnent de la perspective et de la profondeur aux différents tableaux et favorisent ainsi l'immersion du public dans l'histoire....

Le public ne voit pas le temps passer, il plonge sans hésiter dans cette aventure gourmande dont il savoure chaque minute du début à la fin... Et croyez-nous, tout cela a un sacré « goût de rêve Charlie et la chocolaterie, le musical : Willy Wonka investit le Théâtre du gymnase



«Une évasion colorée et chocolatée, parfaite pour les fêtes de Noël !»

For young and old ! A fairy tale for all in this faithful adaptation of the novel by British author Roald Dahl ...

«Perfect for a Christmas outing !»

ART SCENE

MAGAZINE

C'est une phrase qui nous revient chaque année lorsque Noël approche : « Je cherche une idée de cadeau ». Ne cherchez plus. A ceux que vous aimez, **offrez des places pour ce spectacle** au théâtre du Gymnase à Paris. Déposez au pied du sapin des billets pour une soirée mémorable, féérique. Vos amis ou membres de la famille vous diront plus tard que les yeux des parents étaient souvent plus brillants que ceux de leurs enfants.

Pas une minute de répit. Les tableaux chantés et dansés au milieu de décors qui envahissent la scène sont stupéfiants de beauté et d'imagination. Une vingtaine de comédiens chantent accompagnés par les musiciens tapés dans les loges. On traverse les saisons, on y voit des animaux bizarres aux danses exotiques, un couple de journalistes complètement fous, des touristes qui le sont également et Willy Wonka qui se dévoile enfin aux yeux de Charlie...

Le public tarde à quitter la salle tant ce spectacle de deux heures et demi pourrait durer encore longtemps. Mais il faut rentrer en gardant dans les yeux les étoiles qui ont brillé sur scène et illuminé la soirée. **Il y a des fins d'année comme cela, quand on peut pour Noël se régaler d'un tel cadeau.**

«Il y a des fins d'année comme cela, quand on peut pour Noël se régaler d'un tel cadeau.»



It comes back every year at Christmas time : « I'm looking for a Christmas present ». Don't search any further. ... an envelope containing seats to this fantastic show placed at the bottom of the tree can't fail to please.

«the audience daudle out of the theatre not wanting to interrupt the magic»

Not one minute of inaction. Beautifully staged with immense imagination ... some twenty actors on stage accompanied by musicians hidden in the wings ...

... Voici la comédie musicale, qui transpose l'univers chocolaté sur la scène du beau théâtre du Gymnase. Créée pour la première fois à Londres en 2013 où elle est restée plus de 3 ans à l'affiche, avant de revenir dans une nouvelle version à Broadway en 2017, cette comédie musicale a été adaptée pour la version française par Philippe Hersen. Et on sent tout de suite qu'il s'agit d'un **spectacle ambitieux, au rythme soutenu, bien rodé et mis en scène avec un grand professionnalisme.**

Même si les décors ne sont pas aussi fournis que ceux de Broadway, ils n'en restent pas moins spectaculaires et réussis, comme les costumes et les effets spéciaux. **C'est une vraie réussite visuelle et très haute en couleurs : on en prend plein les yeux.**

C'est une vraie réussite visuelle et très haute en couleurs : on en prend plein les yeux.

Et les oreilles aussi, avec des musiciens qui jouent en direct et des chansons dont les paroles restent intelligibles. Même les enfants chantent bien ! Avec une vingtaine de danseurs et de comédiens présents sur la scène, les tableaux et les chorégraphies s'enchaînent de manière fluide, sans temps faible. On sent la volonté de soigner les détails à tous les niveaux et rendre crédible l'univers à la fois féérique et inquiétant de Willy Wonka, et émerveiller petits et grands. ...

Bref, il est vrai que les places sont un peu chères, mais vous en aurez pour votre argent car **c'est un show spectaculaire et de grande qualité, qui ne**



«Ambitious, fantastic rhythm, extremely professional»

Ambitious, fantastic rhythm, extremely professional ... spectacular decor, costumes and special effects ... no details have been overlooked to recreate Willy Wonka's magical environment ... you won't be disappointed.

Drama

SUZANNE SARQUIER

Agence Littéraire

24 RUE FEYDEAU — 75002 PARIS — FRANCE
WWW.DRAMAPARIS.COM